PL

Pistolet wędzarniczy, Nr Hendi 199961

Ważne przepisy bezpieczeństwa

Przed skorzystaniem z urządzenia uważnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj na wypadek konieczności ponownego użycia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika, jak również wskazówki dotyczące korzystania i konserwacji urządzenia.

- **Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do wędzenia gotowych produktów żywnościowych, np. mięsa, warzyw, ryb, sosów itp.**
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie zgodnie z instrukcją. Korzystanie z urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzeń ciała lub zniszczenia urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, w pomieszczeniach zamkniętych.
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (także dzieci), u których stwierdzono osłabione zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, lub które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia.
- Urządzenie przechowuj poza zasięgiem dzieci.

UWAGA! Gorąca powierzchnia! Niebezpieczeństwo poparzenia! Przedtnia metalowa lufa urządzenia oraz komora spalania rozgrzewają się do wysokich temperatur podczas pracy i pozostają gorące po zakończeniu wędzenia. **Przed czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia zaczekaj, aż lufa oraz komora spalania całkiem wystygną.**

- Upewnij się, czy przed użyciem urządzenie zostało poprawnie zmontowane. Postępuj zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym dokumencie. Nigdy nie korzystaj z **uszkodzonego** urządzenia.
- W komorze nie spalaj żadnych innych materiałów niż wiórki drzewne, trociny, suszone zioła, przyprawy lub liście herbaty.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów o właściwościach wybuchowych lub łatwopalnych ani w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie umieszczaj żadnej z części urządzenia w pobliżu kuchenek gazowych, elektrycznych lub mikrofalówek ani na palnikach gazowych bądź elektrycznych.
- **OSTRZEŻENIE: Zawsze** pamiętaj o wyłączeniu urządzenia, gdy nie jest używane. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Korzystaj z urządzenia z dala od ścian, zasłon lub innych materiałów, które nie powinny wchodzić w kontakt z emitowanym ciepłem bądź parą.
- W celu właściwej wentylacji podczas korzystania z urządzenia pozostaw co najmniej 30 cm przestrzeni dookoła produktu żywnościowego oraz pistoletu.
- Podczas spalania wiórków, trocin, suszonych ziół, przyprawy i/lub liści herbaty mogą powstać produkty uboczne spalania, które w przypadku długotrwałego wdychania mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie. Z tego względu z urządzenia korzystaj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Pamiętaj, by zawsze wyrzucać popiół ze spalania do niepalnego pojemnika.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas podpalania wiórków drewna w komorze spalania urządzenia. Nieodpowiednie podpalanie materiałów łatwopalnych może skutkować wybuchem lub zagrożeniem pożarem. **Nie odkrzacaj urządzenia podczas pracy.**
- W celu podpalenia materiału palnego w komorze spalania zawsze używaj zapałek bądź zapalniczki. NIGDY nie używaj w tym celu palnika kuchennego ani innych urządzeń grzewczych: zbyt wysoka temperatura może uszkodzić produkt.
- Nie kieruj urządzenia w stronę ludzi lub łatwopalnych przedmiotów.
- Aby uniknąć uszkodzeń węża, podczas pracy urządzenia nie zginaj ani nie blokuj jego wylotu.
- **UWAGA!** Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli metalowa lufa i siatecz ka filtrująca nie zostały poprawnie zamontowane.
- Do czyszczenia demontuj wyłącznie przednią lufę - nie demontuj innych elementów urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach, w których dym może uruchomić alarm przeciwpożarowy, czujniki dymu lub inne systemy gaśnicze.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach: ryzyko uszkodzenia. **Części urządzenia nie mogą być myte w zmywarce.**

Specjalne wskazówki dotyczące baterii

- **Niebezpieczeństwo wybuchu!** Baterii nie można ponownie ładować, wrzucać do ognia ani korzystać z nich po wystąpieniu zwarcia.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur, np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ognia. Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na źródle ciepła.
- Jeśli bateria przecieka, usuń ją z komory na baterie za pomocą czystej ściereczki. Zabezpiecz baterie zgodnie z postanowieniami niniejszej instrukcji. Unikaj kontaktu elektrolitem wyciekłym z baterii.
- **UWAGA!** Jeśli baterie nie zostały umieszczone prawidłowo, istnieje ryzyko wybuchu. Zawsze używaj tego samego rodzaju baterii. Nie używaj jednocześnie baterii starych i nowych, różnego rodzaju lub pochodzących od innych producentów.
- Zawsze umieszczaj baterie w urządzeniu zgodnie z polaryzacją (+) oraz (–) oznaczoną na komorze baterii.
- Polikrinicie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia baterii, natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- Baterie nie mogą być wymieniane przez dzieci.
- **Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.**

Przed użyciem

- Zdejmij i usuń opakowanie oraz zabezpieczenia. Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności oraz ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. W przypadku uszkodzeń, natychmiast skontaktuj się z dostawcą. W takim przypadku NIE korzystaj z urządzenia. (Patrz ⟶ Gwarancja).
- Upewnij się, czy pomieszczenie ma odpowiednią wentylację.

Montaż baterii

- Zdejmij pokrywę komory baterii (6), wciskając przycisk blokady w dolnej części urządzenia.
- Włóż 2 baterie tego samego rodzaju (3V ⎓ 2 x 1,5V, baterii typ AA, niedołączone do urządzenia) zgodnie z oznaczeniami polaryzacji znajdującymi się w dolnej części korpusu (5) z bateriami.
- Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii, ani baterii różnego rodzaju.
- Następnie nałóż pokrywę komory baterii (6).

Obsługa

- Włóż elastyczny przedłużacz (7) do sztywnego węża (3).
- W komorze spalania (1) umieść niewielką ilość drewnianych wiórków (niedołączonych do urządzenia).
  Uwaga: Nie przepełniaj komory spalania (1). Drewniane wiórki powinny pokryć filtr siatkowy, tworząc cienką warstwę (2).
- W celu włączenia urządzenia, wciśnij przycisk ON/OFF (4) umieszczony na korpusie (5), jak przedstawiono poniżej.
  Wciśnij ponownie przycisk ON/OFF (4), aby wyłączyć urządzenie.

- Za pomocą zapałki lub zapalniczki (niedołączone do urządzenia) delikatnie podpal wiercik drewnianych wiórków. Przesuwaj urządzenie, tak by ogień objął jak największą powierzchnię wiórków. W celu uzyskania najlepszych efektów upewnij się, czy zar został równomiernie rozprowadzony lub wyrównowany.
  Uwaga: Suche wiórki drewna można zakupić w sklepach z produktami żywnościowymi i wyrobami metalowymi.
  OSTRZEŻENIE! NIGDY nie używaj w tym celu palnika kuchennego lub butanowego.
- Na wylocie węża (7) pojawi się dym. Skieruj wąż (7) w stronę produktu żywnościowego. Następnie umieść wylot węża pod przykryciem / plastikową pokrywką (niedołączone do urządzenia), aby zapobiec wydobywaniu się dymu.
- Zamknij dym na kilka sekund pod przykrycem / opakowaniem, aż pojemnik wypełni się gęstym dymem.
- Wyjmij urządzenie wraz z elastycznym przedłużaczem (7); trzymaj produkt żywnościowy pod przykryciem przez kilka minut.

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem pamiętaj, by zawsze usunąć popiół i pozostałości wiórków.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach: ryzyko uszkodzenia. Czyść przy pomocy wilgotnej ściereczki lub gąbki, z niewielką ilością łagodnego roztworu środka myjącego.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych części urządzenia nigdy nie używaj szorstkich gąbek ani żrących detergentów, jak również druciaków lub przyrządów metalowych.

Gwarancja

Każda wada bądź usterka powodująca niewłaściwe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od daty zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na nowe, o ile było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane w niewłaściwy sposób lub niezgodnie z przeznaczeniem. Postanowienie to w żadnej mierze nie narusza innych praw użytkownika wynikających z przepisów prawa. W przypadku zgłoszenia urządzenia do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji należy podać miejsce i datę zakupu urządzenia i dołączyć dowód zakupu (np. paragon).
Zgodnie z naszą polityką ciągłego doskonalenia wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania bez uprzedzenia zmian w wyrobie, opakowaniu oraz danych technicznych podawanych w dokumentacji.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!

Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Grozą Ci za to kary grzywny!

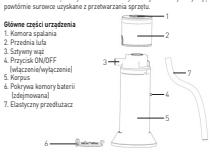
Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektronicznie mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

Główne części urządzenia

1. Komora spalania
2. Przednia lufa
3. Sztywny wąż
4. Przycisk ON/OFF (włączenie/wyłączenie)
5. Korpus
6. Pokrywa komory baterii (zdejmowana)
7. Elastyczny przedłużacz



Hendi Polska Sp. z o.o.
Aby uzyskać informacje techniczne i Deklaracje zgodności skontaktuj się znaszym dystrybutorem. Lista dystrybutorów dostępna na www.hendi.pl.

FR

Pistolet fumoir, Hendi no. 199961

Règles de sécurité spéciales

Avant d'utiliser l'appareil lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour une réutilisation éventuelle. Le mode d'emploi contient des informations importantes concernant la sécurité personnelle de l'utilisateur et des conseils sur la manière d'utiliser et d'entretenir l'appareil.

- **Le présent appareil est conçu pour fumer les produits alimentaires prêts tels que : viande, légumes, poissons, sauces etc.**
- Utilisez l'appareil uniquement conformément aux instructions. L'utilisation de l'appareil non conforme peut entraîner des lésions ou des dommages à l'appareil.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique à l'intérieur.
- L'appareil ne peut pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas des connaissances ou de l'expérience suffisantes.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

ATTENTION! Surface chaude ! Risque de brûlure ! Le canon métallique avant et la chambre de combustion chauffent à des températures élevées pendant le fonctionnement et restent chauds après avoir terminé le fumage. **Avant le nettoyage ou le stockage de l'appareil attendez jusqu'à ce que le canon et la chambre deviennent froids.**

- Assurez-vous qu'avant d'utiliser l'appareil il a été assemblé correctement. Suivez les instructions présentées dans le présent document. N'utilisez jamais l'appareil **endommagé**.
- N'incinrez pas dans la chambre d'autres produits que les copeaux de bois, la sciure de bois, les herbes séchées, les épices ou les feuilles de thé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des matériaux explosifs ou inflammables ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez aucunes parties de l'appareil à proximité des cuisinières de gaz, électriques ou des fours à micro-ondes ou sur les brûleurs à gaz ou électriques.
- **AVERTISSEMENT:** Pensez **toujours** à éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Utilisez l'appareil loin des murs, des rideaux ou d'autres matériaux qui ne peuvent pas entrer en contact avec la chaleur émise ou la vapeur.
- Pour assurer une bonne ventilation lors de l'utilisation de l'appareil laissez au moins 30 cm d'espace autour du produit alimentaire et le pistolet.
- Pendant la combustion des copeaux, des sciures, des herbes séchées, des épices et/ou des feuilles de thé, des sous-produits de combustions peuvent se produire qui en cas d'inhalation à long terme peuvent avoir un effet négatif sur la santé. Pour cette raison, utilisez l'appareil uniquement dans un endroit bien ventilé.
- Rappelez-vous de jeter les cendres de combustion ramassées dans un récipient ininflammable.
- Faites attention particulière lors de la combustion des copeaux de bois dans la chambre de combustion de l'appareil. La mise au feu inadéquate de matériaux peut entraîner l'explosion ou l'incendie. Ne renversez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Pour mettre le feu aux matériaux dans la chambre de combustion, utilisez toujours les allumettes ou le briquet. N'UTILISEZ JAMAIS le brûleur de cuisine ou d'autres appareils de chauffage - une température trop élevée peut endommager le produit.
- Ne dirigez pas l'appareil vers les personnes ou des objets inflammables.
- Pour éviter les dommages au tuyau, ne pliez pas ou ne bloquez pas la sortie pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **ATTENTION!** Ne démarrez jamais l'appareil si le canon métallique ou un filtre à mailles n'ont pas été correctement installés.
- Ne démontez que le canon avant pour le nettoyage – ne démontez pas les autres parties de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux où la fumée peut déclencher l'alarme contre incendie, les détecteurs de fumée ou d'autres systèmes d'extinction de l'incendie.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides : risque de dommages. **Les parties de l'appareil ne peuvent pas être lavées dans le lave-vaisselle.**

Instructions spéciales concernant la pile

- **Risque d'explosion!** La pile ne peut pas être rechargée, jetée au feu ou utilisée après un court-circuit.
- N'exposez pas la pile à des températures élevées p.ex. la lumière du soleil directe, le feu. Ne placez pas l'appareil directement sur la source de la chaleur.
- En cas de fuites de la pile, retirez-la du compartiment à piles en utilisant un chiffon propre. Éliminez-la conformément aux dispositions du présent mode d'emploi. Évitez le contact avec l'électrolyte qui fuit de la pile.
- **ATTENTION!** Si les piles n'ont pas été placées correctement, il y a un risque d'explosion. Utilisez toujours le même type de piles. N'utilisez pas simultanément les piles neuves et utilisées, les piles de différents types ou produites par les différents fabricants.
- Placez toujours les piles dans l'appareil conformément à la polarité (+) et (–) indiquée dans le compartiment à piles.
- L'avalement des piles est dangereux à la vie. Tenez les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne peuvent pas être remplacées par les enfants.
- **Retirez les piles de l'appareil si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.**

Avant l'utilisation

- Retirez et éliminez l'emballage et les protections. Vérifiez l'appareil en ce qui concerne son exhaustivité et les dommages éventuels pendant le transport. En cas de dommages ou de livraison incomplète, contactez votre fournisseur. (Voire ⟶ Garantie).
- Assurez-vous que le local est bien ventilé.

Installation de la pile

- Enlevez le couvercle du compartiment des piles (6) en appuyant le bouton de verrouillage dans la partie inférieure de l'appareil.
- Insérez 2 piles identiques (3V ⎓ 2 x 1,5V , piles type AA, non fournies à l'appareil) selon les repères de polarité dans la partie inférieure du corps (5) avec les piles.
- N'utilisez pas simultanément les piles neuves ou utilisées ou de different type.
- Ensuite placez le couvercle du compartiment des piles (6).

Fonctionnement

- Insérez la rallonge flexible (7) dans le tuyau rigide (3).
- Placez dans la chambre de combustion (1) une petite quantité de copeaux de bois (non fournis).
  Note: Ne remplissez pas trop la chambre de combustion (1). Les copeaux de bois doivent recouvrir le filtre à mailles en formant une couche mince (2).
- Pour démarrer l'appareil appuyez le bouton ON/OFF (4) sur le corps (5) comme indiqué ci-dessous.
  Appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF (4) pour éteindre l'appareil.

- En utilisant les allumettes ou le briquet (non fournis) mettez le feu document sur le haut de la couche de copeaux de bois. Déplacez l'appareil pour que le feu prenne la plus grande surface de copeaux. Pour de meilleurs résultats, assurez-vous que la chaleur a été uniformément répartie ou centrée.
  Remarque : Vous pouvez acheter les copeaux de bois secs dans le magasin avec les produits alimentaires et les produits métalliques.
  ATTENTION! N'utilisez JAMAIS le brûleur de cuisines ou le brûleur à butane.
- À la sortie du tuyau (7) la fumée apparaît. Dirigez le tuyau (7) vers le produit alimentaire. Ensuite placez la sortie du tuyau sous le couvercle / le couvercle en plastique (non fournis avec l'appareil) pour empêcher la fuite de la fumée.
- Fermez la fumée pendant quelques secondes sous le couvercle / l'emballage jusqu'à ce que le récipient soit rempli de la fumée dense.
- Faites sortir l'appareil avec la rallonge flexible (7) ; gardez le produit alimentaire sous le couvercle pendant quelques minutes.

Nettoyage

- Avant la nettoyage rappelez-vous de jeter toujours les résidus de copeaux.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides : risque de dommages. Nettoyez l'appareil avec un chiffon ou une éponge avec une petite quantité de solution de détergent doux.
- N'utilisez pas pour le nettoyage les éléments internes ou externes de l'appareil d'éponges abrasives ou de détergents abrasifs ainsi que d'éponges métalliques ou d'objets métalliques.

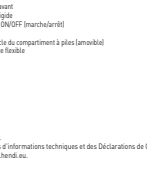
Garantie

Tout vice ou toute défaillance entraînant un dysfonctionnement de l'appareil qui se déclare dans les 12 mois suivant la date de l'achat sera éliminé à titre gratuit ou l'appareil sera remplacé par un appareil nouveau si le premier a été dûment exploité et entretenu conformément aux termes de la notice d'exploitation et s'il n a pas été indûment exploité ou de manière non conforme à sa destination. La présente stipulation ne porte pas de préjudice aux autres droits de l'utilisateurs prévus par les dispositions légales. Dans le cas où l'appareil est donné à la réparation ou doit être remplacé dans le cadre de la garantie, il y a lieu de spécifier le lieu et la date de l'achat de l'appareil et produire un justificatif nécessaire (par ex. facture ou ticket de caisse).
Conformément à notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit d'introduire sans avertissement préalable des modifications à l'appareil, à l'emballage et aux caractéristiques techniques précisées dans la documentation.

Retrait de l'exploitation et protection de l'environnement

L'équipement usé et retiré de l'exploitation doit être valorisé conformément aux dispositions légales et aux recommandations en vigueur à la date de son retrait.
Les matériaux d'emballage tels que matières plastiques et cartons doivent être déposés dans les bennes prévues pour le type du matériau considéré.

Eléments principaux de l'appareil



1. Chambre de combustion
2. Canon avant
3. Tuyau rigide
4. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
5. Corps
6. Couvercle du compartiment à piles (amovible)
7. Rallonge flexible

Hendi b.v.
Pour plus d'informations techniques et des Déclarations de Conformité, voir www.hendi.eu.

IT

Pistola affumicatrice, N. Hendi 199961

Norme di sicurezza speciali

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in caso di necessità di riutilizzarle. Queste istruzioni contengono le informazioni importanti riguardanti la sicurezza personale e i consigli riguardanti il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.

- **Il presente apparecchio è stato progettato per affumicare i prodotti alimentari pronti, ad esempio: carne, verdure, pesci e salse ecc.**
- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità con le istruzioni. L'uso dell'apparecchio non conforme può portare alle lesioni personali o ai danni all'apparecchio.
- L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico, in locali chiusi.
- L'apparecchio non può essere utilizzato dalle persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di conoscenza e di esperienza adeguati.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE! Superfice calda! La canna metallica anteriore dell'apparecchio e la camera di combustione riscaldano a temperature elevate durante il funzionamento e rimangono calde dopo l'affumicatura. **Prima di pulire o riporre l'apparecchio attendere fino al raffreddamento completo della canna e della camera.**

- Assicurarsi che prima dell'uso l'apparecchio è stato assemblato correttamente. Seguire le istruzioni contenute nel presente documento. Non usare l'apparecchio **danneggiato**.
- Non incenerire nella camera oggetti diversi da trucioli di legno, segatura, erbe essiccate, spezie o foglie di tè.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali esplosivi o infiammabili, o altre fonti di calore.
- Non appoggiare qualsiasi parte dell'apparecchio in prossimità di forni a gas, forni elettrici o forni a microonde o anche bruciatori a gas o elettrici.
- **ATTENZIONE: Ricordarsi sempre** di spegnere l'apparecchio se esso non è in uso. Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Utilizzare l'apparecchio lontano dalle pareti, tende o altri materiali che non devono essere in contatto con il calore emesso o il vapore.
- Per garantire una ventilazione adeguata durante l'uso dell'apparecchio, lasciare almeno 30 cm di spazio intorno al prodotto e la pistola.
- Durante la combustione di trucioli, segatura, erbe essicate, spezie e/o di foglie di tè i sottoprodotti della combustione possono insorgere che in caso di inalazione a lungo termine possono avere un effetto negativo sulla salute. Per questa ragione usare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- Ricordarsi di gettare sempre la cenere contenuta nel recipiente ininfiammabile.
- Fare particolare attenzione al momento di dar fuoco ai trucioli di legno nella camera di combustione dell'apparecchio. Una bruciatura inadeguata dei materiali infiammabili può causare un esplosione o un pericolo di incendio.
- Per incendiare i materiali combustibili nella camera di combustione utilizzare sempre fiammiferi o accendino. Mai usare il bruciatore di cucina o altri dispositivi di riscaldamento: una temperatura troppo alta può danneggiare il prodotto.
- Non puntare l'apparecchio verso persone o oggetti infiammabili.
- Per evitare danni al tubo durante il funzionamento non piegare o ostruire l'uscita.
- **ATTENZIONE!** Non aviare l'apparecchio se la canna metallica e il filtro a rete non sono stati installati correttamente.
- Rimuovere solo la canna anteriore per la pulizia – non smontare le parti dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui il fumo potrebbe aviare un allarme antincendio, i rilevatori di fumo o altri sistemi di estinzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi: il rischio di danni. **Le parti dell'apparecchio non possono essere lavati in lavastoviglie.**

Istruzioni speciali riguardanti la batteria

- **Rischio di esplosione!** La batteria non può essere ricaricata, eliminata nel fuoco o utilizzata dopo un cortocircuito.
- Non esporre la batteria a temperature elevate ad esempio la luce diretta del sole o l'incendio. Non posizionare l'apparecchio direttamente sulla fonte di calore.
- In caso di fuoriuscita della batteria, rimuoverla dal vano della batteria con un panno pulito. Smaltire le batterie in conformità con le disposizioni della presenti istruzioni per l'uso. Evitare il contatto con elettrolito della batteria.
- **ATTENZIONE!** Se le batterie non sono state collocate correttamente c'è il rischio d'esplosione. Utilizzare sempre lo stesso tipo di batterie. Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie, o le batterie di diversi tipi o prodotte da diversi produttori.
- Inserire sempre le batterie nell'apparecchio secondo la polarità (+) e (–) indicata sul vano della batteria.
- L'ingestione delle batterie può essere pericolosa per la vita. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso d'ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Le batterie non possono essere sostituite da bambini.
- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non si intende usare l'apparecchio per un lungo periodo.**

Prima del primo utilizzo

- Rimuovere e eliminare l'imballaggio. Controllare la completezza dell'apparecchio e che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di danni o consegna incompleta, contattare il proprio fornitore. (Vedere ⟶ Garanzia).
- Assicurarsi che il locale è ben ventilato.

Installazione delle batterie

- Rimuovere il coperchio del compartimento della batterie (6) premendo il pulsante di blocco nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Inserire 2 batterie dello stesso tipo (3V ⎓ 2 x 1,5V , batterie tipo AA, non fornite con l'apparecchio) secondo i simboli di polarità nella parte interiore del corpo (5) con le batterie.
- Non utilizzare simultaneamente le batterie nuove e vecchie o le batterie di tipo diverso.
- Poi inserire il coperchio del compartimento delle batterie (6).

Funzionamento

- Inserire la prolunga flessibile (7) nel tubo rigido (3).
- Inserire nella camera di combustione (1) una piccola quantità di trucioli di legno(non forniti all'apparecchio).
  Attenzione: Non riempire troppo la camera di combustione . I trucioli di legno devono coprire il filtro a rete per formare uno strato sottile (2).
- Per accendere l'apparecchio premere il pulsante ON/OFF (4) sul corpo (5) come indicato qui sotto.
  Premere di nuovo il pulsante ON/OFF (4) per spegnere l'apparecchio.

- Dar fuoco delicatamente utilizzando i fiammiferi o accendino (non forniti) sulla parte superiore dei trucioli di legno. Spostare l'apparecchio perché il fuoco si diffuse sulla più ampia parte dei trucioli. Per ottenere risultati ottimali, assicurarsi che il calore è stato distribuito uniformemente ed è stato centrato.
  Nota: I trucioli di legno secchi possono essere acquistati presso i negozi con prodotti alimentari e prodotti in metallo.
  ATTENZIONE! MAI utilizzare il bruciatore da cucina o il bruciatore butirrico.
- All'uscita del tubo (7) il fumo apparisce. Puntare il (7) verso il prodotto alimentare. Poi posizionare l'uscita del tubo sotto il coperchio / il coperchio di plastica (non forniti con l'apparecchio) per evitare la fuoriuscita del fumo.
- Chiudere il fumo per alcuni secondi sotto la copertura / l'imballaggio fino a quando il recipiente sia pieno di fumo denso.
- Rimuovere l'apparecchio con la prolunga flessibile (7); tenere il prodotto alimentare coperto per alcuni minuti.

Pulizia

- Prima della pulizia rimuovere sempre le ceneri e i residui di trucioli.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi: il rischio di danni. Pulire con un panno umido o una spugna con una piccola quantità di una soluzione delicata di detergente.
- Per la pulizia della parte interna e esterna dell'apparecchio non utilizzare spugne abrasive o detergenti abrasivi o spugne metalliche o strumenti metallici.

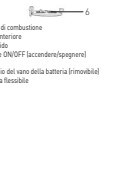
Garanzia

Qualsiasi difetto che influenza la funzionalità del dispositivo che compaia entro un anno dall'acquisto sarà corretto a titolo interamente gratuito o con la sostituzione del prodotto che è stato utilizzato e sottoposto a manutenzione corretta seguendo le istruzioni, senza alcuna violazione. I diritti legali del cliente non sono assolutamente modificati. Nel caso in cui l'intervento di manutenzione o sostituzione sia previsto nel periodo di validità della garanzia, precisare dove e quando si è acquistato il prodotto, possibilmente allegando lo scontrino.
In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare il prodotto, l'imballo e le specifiche di documentazione, senza notifica alcuna.

Smaltimento & Ambiente

Alla fine della vita utile del dispositivo, smaltire conformemente alle normative e linee guida applicabili.
Eliminare i materiali di imballaggio, quali plastica e cartone, negli specifici contenitori.

Elementi principali dell'apparecchio



1. Camera di combustione
2. Canna anteriore
3. Tubo rigido
4. Pulsante ON/OFF (accendere/spegnere)
5. Corpo
6. Coperchio del vano della batteria (rimovibile)
7. Prolunga flessibile

Hendi Polska Sp. z o.o.
Per ottenere più informazioni tecniche e Dichiarazioni di conformità contattare uno dei nostri distributori. L'elenco completo dei nostri distruibitori è disponibile sul sito www.hendi.pl.